



10

Presente  
la verdad

investigue y dé  
a conocer

ESTA TÁCTICA ES ÚTIL CUANDO  
PUEDA COLABORAR CON OTROS  
Y OTRAS PARA IDENTIFICAR,  
COMPARTIR Y TOMAR ACCIONES  
A PARTIR DE LA EVIDENCIA  
QUE SE ESTÁ OCULTANDO AL  
PÚBLICO, O PORQUE AQUELLOS  
O AQUELLAS QUE DEBEN TOMAR  
MEDIDAS LA ESTÁN IGNORANDO

## EJEMPLOS DEL VIDEO

### ● Revelan Torturas de la Policía Egipcia

*Por ciudadanía periodista en Egipto*

La periodista Noha Atef creó TortureInEgypt.net para documentar abusos a los derechos humanos por parte de la policía contra la ciudadanía egipcia, mediante el uso de fotografías y videos que envían los lectores y las lectoras. En algunos casos, es la propia policía quien graba los videos. Noha también da seguimiento a los casos que envían los lectores y las lectoras sobre arrestos ilegales y la corrupción de los agentes policiales. Después de lograr atraer la atención de los medios locales de comunicación a sus historias, un hombre inocente obtuvo su libertad, tras haber estado encarcelado durante 14 años.

**HERRAMIENTAS UTILIZADAS:** Drupal para crear la página de Internet (antes de eso, se utilizó Blogspot), fotografías y videos que por lo general se graban y se envían a través de teléfonos celulares.

### ENLACES ELECTRÓNICOS PARA APRENDER MÁS:

**Página de Internet:** <http://tortureinegypt.net/>

### ● Detección del Avión Presidencial

*Por activistas de Túnez*

Usuarios y usuarias de blogs en Túnez colaboraron en un proyecto para el levantamiento de mapas, el cual reveló que el avión presidencial se estaba utilizando para muchos viajes personales. Su campaña inició cuando un escritor de un blog, Astrubal, descubrió imágenes del avión presidencial en varias páginas de Internet que se dedican a rastrear el tráfico aéreo. Con estos datos, Astrubal combinó las fotos del avión con un elemento visual que creó con el uso de Google Earth (herramienta que permite ver imágenes satelitales y mapas de cualquier lugar de la Tierra) para mostrar en cuáles aeropuertos se había visto el avión y cuándo. El video se diseminó a través de YouTube, lo cual condujo a que los medios convencionales de comunicación investigaran aún más la situación. En consecuencia, el tema del uso indebido de la propiedad pública por parte de los funcionarios gubernamentales recibió una gran atención. Sin embargo, otra de las consecuencias fue que el gobierno tunecino bloqueó YouTube y otra página de socialización de videos llamada DailyMotion.

**HERRAMIENTAS UTILIZADAS:** páginas de Internet para la detección de aviones (como Airliners.net), Google Earth, YouTube y Flickr.

### ENLACES ELECTRÓNICOS PARA APRENDER MÁS:

**Historia de Global Voices [Voces Globales]:** <http://bit.ly/cOUSo>

**Artículo práctico sobre la política exterior:** <http://bit.ly/15LxV3>



[HTTP://TORTUREINEGYPT.NET/](http://TORTUREINEGYPT.NET/)



[HTTP://BIT.LY/TQZVFY](http://BIT.LY/TQZVFY)

## PLANIFIQUE SU ACCIÓN

- Si todavía no tiene acceso a todos los datos que necesita para comprobar que ha habido abuso o corrupción, su campaña puede iniciar al presentar la información disponible y formular preguntas a los lectores y las lectoras y a las funcionarias y funcionarios públicos. Esto puede motivar a otras personas a conducir sus propias investigaciones.
- Algunas campañas deben contar con informes y testimonios que se envían de forma anónima, pero en ciertas ocasiones usted podría obtener acceso directo a las personas que están muy involucradas en el asunto abordado. Ambos tipos de testimonios suponen riesgos para la gente que comparte sus historias. Piense en la forma de proteger sus fuentes: sus nombres y los lugares donde se encuentran, al igual que las direcciones numéricas de sus computadoras, sus direcciones de correo electrónico, o sus identidades en las páginas de redes sociales.
- Una vez que otras personas utilizan sus informes, videos o historias y los publican nuevamente, este tipo de atención podría originar nueva información que contribuya a su historia original. Usted necesitará rastrear la forma en que se diseminan los medios que usted utiliza y qué cobertura reciben. Además, piense en la forma en que utilizará la nueva información, una vez que ésta se encuentre disponible.
- En Egipto, donde los propios policías utilizaron teléfonos celulares para intercambiar videos de los abusos que perpetraron, los y las activistas pudieron obtener acceso a estas grabaciones y las publicaron en línea. ¿De qué forma puede diseñar su campaña para aprovechar la documentación existente y que usted puede publicar nuevamente?



## CASO DE ESTUDIO

**TÍTULO:** Atrapados entre el Tigre y el Cocodrilo

**QUIÉN:** Red de Trabajadores Sexuales en Asia y el Pacífico (APNSW) y Red de Mujeres por la Unidad (WNU)

**DÓNDE:** Región de Asia y el Pacífico, centrándose en Camboya

**PÁGINA DE INTERNET:** <http://apnsw.org>

### DESCRIPCIÓN

Los y las integrantes de la Red de Trabajadores Sexuales en Asia y el Pacífico (APNSW, por sus siglas en inglés) utilizaron un video digital para documentar las condiciones de abuso y las violaciones a los derechos humanos que comunicaron las trabajadoras y los trabajadores sexuales detenidos en los denominados centros de "rehabilitación" en Camboya. Si bien los medios de comunicación y los políticos locales señalaron que estos centros se establecieron para la enseñanza de destrezas vocacionales, las trabajadoras y los trabajadores sexuales entrevistados después de su liberación o tras haber escapado narraron historias personales de agresión, violaciones y la negación de alimentos, agua potable y medicinas. Dale Kongmont, miembro de la APNSW y productor del video, explicó que "trabajamos con un grupo local de integrantes de la APNSW denominado Red de Mujeres por la Unidad (WNU, por sus siglas en inglés). Las personas que entrevistamos son miembros de la WNU y hemos trabajado con ellas durante varios años. Les explicamos de qué se trataba el video y algunas personas que deseaban ayudarnos a luchar en contra de las leyes actuales aceptaron hacer la entrevista ante una cámara". La APNSW colocó el video en YouTube y en Blip.tv y lo presentó durante una jornada de acciones frente a 500 trabajadoras y trabajadores sexuales en Phnom Penh. Dale señaló que "se cerró uno de los centros debido a los esfuerzos conjuntos de la APNSW, la WNU y los grupos de derechos humanos que trabajan para proporcionar

evidencia sobre los abusos perpetrados".

**HERRAMIENTAS UTILIZADAS:** Videocámara giratoria, programa de cómputo para la edición de videos Final Cut Pro, Blip.tv, YouTube y página de Internet.

**ALCANCE:** El video se lanzó durante la Conferencia Internacional sobre el SIDA en 2008. Si bien el público meta de esta conferencia fueron las agencias de las Naciones Unidas, el video se mostró frente a varios miles de personas durante la actividad. El video se ha visto más de 3,000 veces en YouTube y Blip.tv.

**COSTO:** US\$ 15,000 (incluidos US\$ 7,000 para el personal y US\$ 5,000 para la producción del video).

**RECURSOS:** Socios y socias locales de trabajo para auspiciar una jornada de acciones y ejecutar una campaña para los medios de comunicación, asistencia a las conferencias para mostrar los videos a los encargados y encargadas de la formulación de políticas, y capacitación que ofreció la organización WITNESS [Testigo] sobre la elaboración de videos.

**TIEMPO:** Un poco menos de un año para recopilar las imágenes y editarlas, al igual que dos semanas de la capacitación que ofreció WITNESS [Testigo].

**NIVEL DE DIFICULTAD:** 2 de 5.

**ENLACES ELECTRÓNICOS PARA APRENDER MÁS:**  
**Video de la campaña:** <http://bit.ly/1TdEOf> (blip.tv)



## HÁGALO USTED MISMO(A)

### Pregúntese

- ¿Se centra su campaña en la producción de un sólo medio para comunicarla -tal como un video o una aplicación interactiva de "remezcla" (mashup en inglés)- o en el envío de actualizaciones regulares mediante el uso de un blog o una página de Internet?
- ¿Se relaciona el medio que genera su campaña con un acontecimiento que se produce una sola vez o con un tema reiterado?
- ¿De qué forma puede hacer partícipe a su grupo en la recopilación de hechos y testimonios?
- ¿De qué manera respetará la seguridad y, de ser necesario, el anonimato de aquellos y aquellas que suministren informes, testimonios e información sensible para su campaña?
- ¿Quiénes son sus aliados y aliadas en los medios convencionales de comunicación y entre las organizaciones que trabajan a favor de los derechos que le podrían ayudar a difundir una historia a un público más amplio? ¿De qué forma se dirigirá a estos y qué acciones les solicitará que apoyen?
- ¿Qué plan de emergencia tiene para mantener segura su información si se incautan las computadoras, los discos duros o los servidores que usted utiliza?

### Hay diferentes formas en las que puede hacer esto

- 1 Si desea elaborar un video pero no tiene suficientes imágenes busque en Flickr, Google Images [Imágenes Google] o Wikipedia fotografías con autorización para mezclarlas y reutilizarlas. Edítelas en un video con música o con una voz superpuesta.
- 2 Para aquellas campañas en las que no es necesario mantener el anonimato total, usted puede utilizar los recursos y el potencial de voluntarias o voluntarios conectados a la red ("crowdsourcing" en inglés) para la recopilación de imágenes, historias y videos para su campaña mediante el uso de un wiki -una página en la que usted puede dar permiso a sus usuarias y usuarios para que la editen. Usted siempre debe analizar con cuidado la forma en que verificará la información cuando ello sea necesario, a fin de velar por que no se plasmen de manera equivocada los acontecimientos ni las personas.
- 3 Si los testimonios en video de las y los testigos de abusos a los derechos humanos son de índole sensible, podría desear no dar a conocer la grabación en línea. En vez de ello, usted puede hacer los preparativos necesarios para hacer presentaciones cerradas con grupos de derechos o personas y organizaciones clave e influyentes.
- 4 No todas las campañas necesitan un público masivo -importa más encontrar al público que sea adecuado. Usted puede movilizar el poder de un público pequeño y entusiasta y enviar posteriormente sus resultados a las instancias decisorias o a la prensa.
- 5 El humor, la sorpresa y la cultura popular le pueden ayudar para llegar a un público más amplio. Usted puede utilizar dibujos animados y arte urbano (o "callejero") para transmitir sus resultados de forma directa y enviar el mensaje a quienes no tienen acceso a Internet.

## HERRAMIENTA DESTACADA

### Codifique criptográficamente su correo electrónico

El mantenimiento de la seguridad de sus comunicaciones puede ser un aspecto fundamental para proteger a sus fuentes y testigos. La codificación criptográfica de sus correos electrónicos puede ser una tarea difícil, pero si utiliza programas de correo electrónico por Internet, tales como Gmail, Yahoo Mail o SquirrelMail en su trabajo, usted puede usar la aplicación informática ("plugin") para su navegador de la red denominado FireGPG ([www.getfi-regpg.org](http://www.getfi-regpg.org)). FireGPG codificará criptográficamente su correo electrónico sin que usted tenga que salir del navegador. Esta aplicación está disponible en más de 25 idiomas. Para utilizar FireGPG, primero debe instalar la herramienta de cifrado GPG en su computadora (<http://www.gnupg.org>) y crear una clave, que es un identificador único que le permite codificar criptográficamente y compartir sus comunicaciones de forma segura. La herramienta denominada "security in-a-box" que elaboró Tactical Tech (<http://bit.ly/SBqNH>) ofrece instrucciones más detalladas sobre este y otros programas de cómputo relativos a la seguridad.



investigue y dé a conocer: p5

## CONSEJOS

### DALE KONGMONT, DE LA APNSW, HABLA SOBRE LA COLABORACIÓN:

"Es importante trabajar estrechamente con los grupos de derechos humanos y con otras agrupaciones para diseminar su mensaje más ampliamente, pero al mismo tiempo es importante intentar cerciorarse que la gente lo/la esté escuchando. Hicimos los preparativos necesarios para que el personal superior de la ONU observara nuestro video durante la Conferencia sobre el SIDA en 2008. La gente dijo que ellos no comprendían realmente qué tan graves eran los abusos policiales que estábamos comunicando hasta que vieron el video, el cual los instó a tomar acciones".

### SAMI BEN GHARBA, DE GLOBAL VOICES [VOCES GLOBALES], HABLA SOBRE LA PARTICIPACIÓN:

"La habilidad de acceder a la información en línea es por sí misma algo poderoso. Pero también tiene que salvar las brechas entre el activismo en línea y fuera de línea. Si no puede llegar a un público que no tiene acceso a Internet, usted tendrá que buscar otros medios para diseminar la información fuera de línea: el uso de dispositivos de memoria USB, DVDs, CDs, carteles, volantes y otras herramientas. La búsqueda de medios para establecer nexos entre el activismo en línea y fuera de línea es un aspecto crítico".

### NOHA ATEF, DE TORTUREINEGYPT.NET, HABLA SOBRE LOS BLOGS:

"Los blogs son una herramienta adecuada para el info-activismo puesto que son fáciles de utilizar, no requieren de un amplio conocimiento técnico y son gratuitos y bastante populares, especialmente en el mundo árabe. Los blogs pueden ser muy eficaces para lograr el cambio, especialmente cuando establecen credibilidad y respeto entre una gran cantidad de lectores y lectoras o hasta entre un público más reducido pero influyente".

versión en español  
adaptada por:  REDDES

 TACTICAL  
TECHNOLOGY  
COLLECTIVE